El cáncer de hígado: preguntas y respuestas

1. ¿En dónde está el hígado y cuál es su función?

El hígado es un órgano grande situado en el lado derecho del abdomen y está protegido por la caja del tórax. El hígado tiene muchas funciones. Juega un papel en la conversión de los alimentos en energía. También filtra y almacena la sangre.

2. ¿Qué es el cáncer de hígado?

El cáncer de hígado es una enfermedad en la que las células del hígado se hacen anormales, crecen fuera de control y forman un tumor canceroso. Este tipo de cáncer se llama cáncer primario de hígado. El cáncer primario de hígado se llama también hepatoma maligno o carcinoma hepatocelular. Niños muy pequeños pueden desarrollar otra forma de cáncer de hígado que se conoce como hepatoblastoma.

El cáncer que se disemina al hígado desde otra parte del cuerpo (cáncer metastásico) no es lo mismo que el cáncer primario de hígado. Esta hoja informativa trata del cáncer primario de hígado en adultos. Para información sobre el hepatoblastoma o sobre cáncer que se ha diseminado al hígado desde otro sitio, contacte el Servicio de Información sobre el Cáncer (CIS) del Instituto Nacional del Cáncer (NCI), al teléfono que se indica más adelante.

3. ¿Cuáles son los factores de riesgo de cáncer de hígado?

El desarrollo de cáncer de hígado se cree que está relacionado con la infección del virus de la hepatitis B (VHB) y el virus de la hepatitis C (VHC). Los científicos piensan que del 10 al 20 por ciento de las personas infectadas con VHB desarrollarán cáncer de hígado. Se encuentra evidencia de infección con el virus de la hepatitis B en casi una cuarta parte de los estadounidenses que tienen cáncer de hígado. La relación exacta entre el VHC y el cáncer de hígado está siendo estudiada.

Los investigadores han encontrado que las personas con algunas otras enfermedades del hígado tienen una probabilidad más alta que el promedio de desarrollar cáncer primario de hígado. Por ejemplo, del 5 al 10 por ciento de las personas que tienen cirrosis de hígado (un trastorno progresivo que lleva a la cicatrización del hígado) eventualmente desarrollarán cáncer de hígado. Una investigación sugiere que los factores del estilo de vida, como el consumo de alcohol y la desnutrición, causan tanto cirrosis como cáncer de hígado.

Las aflatoxinas—un grupo de compuestos químicos producidos por un hongo que puede contaminar ciertos alimentos, como los cacahuates, el maíz, el grano y las semillas—son carcinógenas (agentes que causan cáncer) de cáncer de hígado.

4. ¿Cuáles son los síntomas del cáncer de hígado?

El cáncer primario de hígado es difícil de detectar en una etapa temprana porque sus primeros síntomas son generalmente vagos. Como con otros tipos de cáncer, esta enfermedad puede causar una sensación general de poca salud. El cáncer de hígado puede llevar a una pérdida del apetito, pérdida de peso, fiebre, fatiga y debilidad.

Conforme crece el cáncer, se puede presentar dolor en la parte superior del abdomen en el lado derecho y se puede extender a la espalda y al hombro. Algunas personas pueden sentir una masa en la parte superior del abdomen. El cáncer de hígado puede también llevar a una inflamación del

abdomen y a una sensación de llenura o abotagamiento. Algunas personas tienen episodios de fiebre y náuseas o desarrollan ictericia, una condición en la que la piel y lo blanco de los ojos se ponen amarillos y la orina se hace oscura.

Es importante tener en cuenta que estos síntomas pueden ser causados por cáncer primario o metastásico en el hígado, por un tumor benigno (no canceroso) en el hígado o por otras condiciones menos serias. Sólo un médico puede decir con seguridad.

5. ¿Cómo se hace el diagnóstico de cáncer de hígado?

Para hacer un diagnóstico de cáncer de hígado, el médico apunta el historial médico, hace un examen físico con cuidado y ordena algunos análisis.

- Los análisis de sangre se utilizan para ver qué tan bien funciona el hígado. Pueden también utilizarse para verificar la existencia de marcadores tumorales, los cuales son substancias que se encuentran con frecuencia en cantidades anormales en pacientes con cáncer de hígado. El marcador tumoral alfa-fetoproteína (AFP) puede ser útil para ayudar en el diagnóstico de cáncer de hígado. Cerca del 50 al 70 por ciento de las personas que tienen cáncer primario de hígado tienen niveles elevados de AFP. Sin embargo, otros cánceres como el cáncer de células germinales y, en algunos casos, el cáncer de estómago y de pancreas también causan niveles elevados de AFP.

- Las radiografías de tórax y de abdomen, los angiogramas (radiografías de los vasos sanguíneos), los escanogramas de tomografía computarizada (radiografías puestas en orden por computadora) y las imágenes por resonancia magnética (imágenes creadas mediante el uso de un campo magnético) pueden todos ellos ser parte del proceso de diagnóstico.

- Los escanogramas del hígado que usan materiales radiactivos pueden ayudar a identificar áreas anormales en el hígado.

- La presencia de cáncer de hígado se confirma con una biopsia. Se remueve (por medio de una aguja o durante una operación) tejido del hígado (la muestra de la biopsia) y se examina en el microscopio para ver si hay células cancerosas presentes. El médico puede también mirar el hígado con un instrumento llamado laparoscopio, el cual es un instrumento pequeño en forma de tubo con una luz en un extremo. Para este procedimiento, se hace una incisión pequeña en el abdomen para poder insertar el laparoscopio. El médico podrá remover una porción pequeña de tejido durante la laparoscopia. Un patólogo examina entonces el tejido bajo el microscopio para ver si hay células cancerosas presentes.

6. ¿Cuál es el tratamiento para el cáncer de hígado?

El cáncer de hígado es difícil de controlar a menos que el cáncer se encuentre cuando es muy pequeño. Sin embargo, el tratamiento puede aliviar los síntomas y mejorar la calidad de vida del paciente. El tratamiento depende del estadio (etapa o extensión) de la enfermedad, de la condición del hígado y de la edad y salud en general del paciente. El médico puede recomendar la cirugía, la quimioterapia (tratamiento con fármacos anticancerosos), la radioterapia (tratamiento con rayos de alta energía), la terapia biológica (tratamiento que usa substancias que ayudan al cuerpo a combatir el cáncer) o una combinación de estos métodos de tratamiento.

7. ¿Hay estudios de tratamiento (estudios clínicos) disponibles para pacientes con cáncer de hígado?

Los estudios de tratamiento (estudios clínicos) son estudios de investigación diseñados para encontrar tratamientos más efectivos y formas mejores de usar los tratamientos actuales. La participación en los estudios de tratamiento es una opción para muchos pacientes con cáncer de hígado. En algunos estudios, todos los pacientes reciben el tratamiento nuevo. En otros, los médicos comparan terapias diferentes al dar el tratamiento nuevo a un grupo de pacientes y la terapia estándar a otro grupo. De esta forma, los médicos pueden comparar las diferentes terapias.

En los estudios de tratamiento para cáncer de hígado, los médicos están estudiando nuevos fármacos anticancerosos y combinaciones de fármacos. Ellos están también estudiando nuevas formas de administrar la quimioterapia, tales como poner los fármacos directamente en el hígado. Otros enfoques de investigación

son la crioterapia (cirugía que usa frío extremo para destruir las células cancerosas) y combinaciones de varios tratamientos estándar.

# # #

Páginas de Internet y materiales relacionados del Instituto Nacional del Cáncer:

- *Lo que usted necesita saber sobre™ el cáncer* (http://www.cancer.gov/espanol/tipos/necesita-saber/cancer)

¿En qué podemos ayudarle?

Ofrecemos amplia información de cáncer basada en la investigación para pacientes y familiares, para profesionales médicos, investigadores oncológicos, promotores y para el público en general.

- ***Llame*** al Servicio de Información Sobre el Cáncer del Instituto Nacional del Cáncer al 1–800–422–6237 (1–800–4–CANCER)
- ***Visítenos*** en http://www.cancer.gov/espanol o http://www.cancer.gov
- ***Envíe su correo electrónico*** a nciespanol@mail.nih.gov
- ***Solicite*** publicaciones por medio de http://www.cancer.gov/publications o llame al 1–800–422–6237 (1–800–4–CANCER)
- ***Obtenga ayuda*** para dejar de fumar en 1–877–448–7848 (1–877–44U–QUIT)

Traducción 10/23/01